medela
THE SCIENCE OF CARE™

Pump In Style® Pro+ Hands-free

Mains-libres / Manos libres

Double Electric breast pump
Instructions for use

ENGLISH 2-15

Tire-lait électrique double
Mode d'emploi

FRANÇAIS 16-29

Extractor de leche eléctrico doble
Instrucciones de uso

ESPAÑOL 30-43

Turning Science into Care™

eIFU 15400303 A 0126, 101047489

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT

The defined signal words identify all instructions that are important to safety. Failure to observe these instructions can lead to injury or damage to the breast pump or yourself. When used in conjunction with the following words, the defined signal words stand for: **When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed.**

Indications for use	Contraindications
The Pump In Style® Pro+ Hands-free is a powered breast pump to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts. The powered breast pump is intended for a single user. This breast pump is intended to be used in a home environment.	There are no known contraindications for use with Pump In Style® Pro+ Hands-free breast pump.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

WARNING Can lead to serious injury or death.

To avoid fire, electric shock, or serious burns:

- Do not leave product unattended when plugged into an electrical outlet.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or other liquid.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.
- Never drop or insert any object into any opening or tubing.
- Do not use outdoors, or operate where flammable products, like aerosol (spray), are being used or where oxygen is being administered.
- Always inspect power adaptor wires prior to use for damage or exposed wire. If damage is found, immediately discontinue use of the power adaptor and call Medela Customer Service at 1-800-435-8316.
- The breast pump and detachable components are not heat-resistant: keep away from heated surfaces or open flames.
- Do not use near flammable materials.
- Do not use an electrical outlet that has been exposed to water or other liquids.
- Do not use while bathing or showering.
- Do not run water over breast pump.
- If a device has been exposed to water or other liquids, do not touch, unplug the device from electrical outlet, turn off and contact Medela.

To avoid health risks and reduce the risk of severe injury:

- This is a single-user product. Powered breast pumps that are designed for single users should never be rented or shared. Use by more than one person may present a health risk and voids the warranty.
- Wash hands thoroughly with soap and water before touching breast pump, kit and breasts, and avoid touching the inside of the collection cups and components.
- The tubing or power adaptor cord pose a risk of strangulation when being played with and small parts may be swallowed by children. Close supervision is necessary when the breast pump or accessories are used in the vicinity of children.
- Inspect all appropriate pump components before each use.
- Use the product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Medela.
- Pumping while sleeping could result in tissue damage.
- This device cannot be serviced or repaired. Do not repair yourself. Do not modify the device or parts.
- Never use a damaged device. Replace damaged or worn parts.
- Before each use visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration or deterioration. In the event that damage to the device is observed, please discontinue use until the parts have been replaced.
- Only use Medela recommended parts with your breast pump.
- Pregnant women should not use the breast pump, as pumping can induce contractions or premature labor. Do not pump until after giving birth. If you become pregnant while breastfeeding or breast pumping, consult with a licensed healthcare professional before continuing.
- If irritation or discomfort occurs, discontinue use and see a doctor.
- If infected with Hepatitis B, Hepatitis C, or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.
- Clean and disinfect all parts that come into contact with your breast and breast milk prior to first use.
- Wash all parts that come into contact with your breast and breast milk after every use.
- Do not use the breast pump while operating a moving vehicle.
- If you are experiencing discomfort at the base of the nipple due to rubbing of your breast tissue against the breast shield tunnel, use of a lubricant such as lanolin may be beneficial. For assistance with correct breast shield sizing and comfort please visit **medela.com/fittingguide** or see a lactation consultant / breastfeeding specialist.

CAUTION Can lead to minor injury.

- Do not wrap cord around the power adaptor body.
- Plug the power adaptor into the breast pump first and then into the electrical outlet.
- Never put breast pump in water or a sterilizer, as you can cause permanent damage to the breast pump.
- Do not attempt to remove the breast shield from your breast while pumping. Turn the breast pump off and break the seal between your breast and breast shield with your finger, then remove breast shield from your breast.
- If pumping is uncomfortable or causing pain, turn the unit off, break the seal between the breast and the breast shield with your finger and remove the breast shield from your breast.
- Contact your healthcare professional or breastfeeding specialist if you can express only minimal or no milk or if expression is painful.
- While some discomfort may be felt when first using a breast pump, using a breast pump should not cause pain. For assistance with correct breast shield sizing and comfort please visit **medela.com/fittingguide** or see a lactation consultant / breastfeeding specialist.
- Do not try to express with vacuum that is too high and uncomfortable (painful). The pain, along with potential breast and nipple trauma, may decrease milk output.
- Make sure tubing is not kinked or pinched while pumping.
- If pumping at high altitudes, including in an airplane, consider pumping more often or longer if you feel there is milk remaining in your breasts after your pumping session.
- Separate and wash all parts that are exposed to breast milk immediately after use. This will help remove breast milk residue and prevent growth of bacteria.
- Always inspect breast shields, collection cups, membranes and tubing prior to use for cleanliness.
- Only use drinking-quality tap or bottled water for cleaning your breast pump and parts.
- Do not store wet or damp parts as mold may develop.
- Do not run pump with wet tubing. Doing so may damage the breast pump.

NOTICE Can lead to material damage.

- Do NOT use antibacterial or abrasive cleaners / detergents when cleaning breast pump or breast pump parts.
- Plastic component parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Component parts may become damaged if mishandled, e.g. dropped, over-tightened, or knocked over.
- In case of a completely discharged battery, the breast pump cannot be used instantly after plugging it into an electrical outlet. Allow the battery to be charged for at least 15 minutes before attempting to switch the pump on.
- For optimum pump and battery performance use the power adaptor that comes with the breast pump.
- Make sure that the voltage of the power adaptor is compatible with the power source.
- Take appropriate care in handling components.
- Do not use the breast milk if components become damaged.
- Do not use the branded textile loop to wear the breast pump on the body.

PRODUCT DESCRIPTION

This breast pump is a personal-use electric breast pump that includes 2-Phase Expression® technology and is capable of single and double pumping.

Breast pump system parts

Not all parts listed are included with every Pump In Style® Pro+ Hands-free model.

Hands-free Collection Cups
Breast shield 21 mm (2pcs)
(Applied part)
Breast shield 24 mm (2pcs)
(Applied part)

Tubing

O-ring

Alignment tab

Yellow membrane (2pcs)

Valve

Pouring spout

Tubing connection port

Outer shell (2pcs)

Additional items not shown - vary per product configuration:

Power adaptor

Breast pump

Pump In Style® Pro+ Hands-free is compatible with:

- Medela PersonalFit™ Flex Connectors, Membranes and Breast Shields
- Medela PersonalFit™ PLUS Breast Shields
- Medela Pump In Style® Tubing and Hands-free Tubing
- Medela Breast Milk Storage Bottles with Lids
- Medela Hands-free Collection Cups and associated replacement parts (Membranes and Breast Shields)
- Medela Pump In Style® Power Adaptor (Item 101036149)

CLEANING

How to take apart

After each use

Disassemble the individual parts (breast shield, outer shell, yellow membrane) as follows:

1. Open the collection cup using the tab at the bottom.
2. Remove the yellow membrane from the breast shield.
3. During regular washing and disinfecting, you do not need to remove the O-ring from the breast shield.

How to wash (before first use and after each use)

Washing is important for hygiene and serves to clean the surfaces of the parts by physically removing contamination. Wash the parts either by hand or in a dishwasher. For additional cleaning guidelines see the Center for Disease Control website: **https://www.cdc.gov/hygiene/about/about-breast-pump-hygiene.html**

Do not place the parts directly in the kitchen sink for rinsing and washing. Use a dedicated wash basin for infant feeding items.

Washing in a dedicated basin

1. Rinse the disassembled parts, except for the tubing, with cold, clear drinking-quality water.
2. Soak with warm soapy water for 5 minutes and wash with a clean, unused dish cloth. Use a commercially available dish soap, preferably without artificial fragrances and coloring (pH neutral).
3. Rinse the parts with cold, clear drinking-quality water.
4. Store dry parts when not in use. Do NOT store wet or damp parts.

or

Wash in dishwasher

1. Place the disassembled parts, except for the tubing, on the top rack or in the cutlery section. Use a commercially available dishwashing detergent.
2. Store dry parts when not in use. Do NOT store wet or damp parts.

Useful information

- If using the dishwasher, parts may become discolored. This will not impact the function of the parts.

Cleaning the breast pump (as needed)

1. Turn the breast pump off.
2. Unplug the breast pump from the power source.
3. Wipe the breast pump with a clean, damp cloth and dry with a clean towel.

How to disinfect

(before first use and once per day)

Disinfecting is important for hygiene and serves to kill living organisms, such as bacteria or viruses. Boil the parts either on the stovetop or use Quick Clean™ Micro-Steam™* microwave bags.

Disinfect by boiling

1. Cover the disassembled parts, except for the tubing, with water and boil for 10 minutes.
2. Allow water to cool and gently remove parts from water with tongs.
3. Place parts on a clean surface and / or towel and allow parts to air dry.
4. Store dry parts when not in use. Do NOT store wet or damp parts.

or

Disinfect in the microwave

1. Use Quick Clean™ Micro-Steam™* bags in the microwave in accordance with the instructions on the bags. (sold separately)
2. Place parts on a clean surface and / or towel and allow parts to air dry.
3. Store dry parts when not in use. Do NOT store wet or damp parts.

Do NOT clean tubing in a micro-steam bag.

* Refer to local website/shops for availability in your country.

NOTICE

Pump In Style® Pro+ Hands-free breast pump has a closed system so milk cannot get into the tubing when the pump is used as instructed.

Do not clean or rinse the tubing under any circumstance.

- Inspect the tubing before use. If you find condensation, breast milk or mold in the tubing, discontinue use and replace tubing.
- Do not run your breast pump with wet tubing; doing so will cause damage to your breast pump.

Do not clean or rinse the tubing under any circumstance.

WARNING Can lead to serious injury or death.

- If you find condensation, breast milk or mold in the tubing, discontinue use and replace tubing.

PUTTING TOGETHER YOUR BREAST PUMP KIT

NOTICE Can lead to material damage.

- To prevent damage to the breast pump all components must be completely dry before use.

1. Wash hands thoroughly with soap and water before touching your breast pump, parts of the Hands-free Collection Cups and breasts. Dry your hands with a clean towel.
2. First, confirm that the O-ring is applied to the breast shield you are using.
3. Assemble the valve of the yellow membrane on the front of the breast shield.
4. Align the disc of the yellow membrane on the designated circular slot using the alignment tab at the top to ensure that it is at the right place. Press around the edges to make sure it is fully assembled.
5. Insert the pouring spout into the opening on the shield.
6. Push the outer shell and breast shield together tightly, ensuring it is fully sealed all the way around until you hear a snapping sound.
7. Insert one of the flat ends of the tubing into the opening of the collection cups.
8. Insert the long round end of the tubing into the breast pump as far as it will go.

Useful information

O-ring fits all breast shield sizes. To disassemble and reassemble the O-ring, follow the guidance below.

- To disassemble the O-ring: Start by pulling out the bottom tab from the breast shield.
- To reassemble the O-ring: Start from the top of the breast shield, stretch it over the outer edge of the breast shield. Ensure it goes on with the ridges facing outwards. Press along the groove, checking that it is in place all the way around.

How to single pump

1. Insert the unused tubing end into the tubing holder.

→ Correctly assembled system (for single pumping).

How to double pump

1. Assemble the second breast pump kit.

→ Correctly assembled system (for double pumping).

Tubing Features

Breast Pump Controls

Battery Status Indicators

- When the pump is charging (plugged into power source), the battery status indicator will blink slowly; when the battery is fully charged, the battery status indicator will be solid green.
- Color indicates remaining battery charge; see table below.

Battery Indicators	
green	At least 60 minutes of pumping left
yellow	At least 40 minutes of pumping left
red	Low battery, complete current pumping session; before starting a new session, charge the battery or plug into a power source

CAUTION

- If the battery light is yellow, charge the battery if you need to pump for greater than 40 minutes away from a power source.

WARNING

- If the battery light is red, complete current pumping session; before starting a new session, charge the battery or plug into a power source.

OPERATING YOUR BREAST PUMP

Get ready to pump

1. Prior to using your breast pump for the first time (or after extended period of not using it), charge it for two hours. The battery LED will turn green once charging is complete.
2. Wash hands thoroughly.
3. Check to see if you are using the correct size breast shield. Visit **medela.com/fittingguide** for more information.
4. Connect your assembled Hands-free Collection Cups to the tubing port on the top of the breast pump.
5. Place the collection cups in your bra.
6. Place the breast shield on the breast so that the nipple is properly centered in the tunnel.
7. The Hands-free Collection Cups can be worn under your regular nursing bra. Your bra will hold the collection cup in place. If you find it uncomfortable or painful during use, try switching to a looser, more stretchy nursing bra.
8. The tubing can be connected facing inwards (towards the breasts) or outwards (towards the arms) based on personal preference. Ensure that the tubing is not pinched or bent during use.
9. The Hands-free Collection Cups can be used in a vertical or slightly tilted position for better visibility of the nipple and milk ejection. The scale on the collection cup gives you an approximate indication of the volume during pumping.

Expressing your milk

1. Press the On/Off button (⏻) to start pumping.

→ If the Battery Status Indicator is red, plug the pump into a power source.
→ The breast pump begins in the Stimulation Phase, level 3.
The Stimulation Phase Indicator is orange.

2. Adjust the vacuum by pressing the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (—) buttons to find your Maximum Comfort Vacuum. The vacuum level indicators will reflect your current vacuum level with white LEDs.
3. If your milk begins to flow, and the pump has not already changed to the Expression Phase, press the Let-down button ( ). By pressing this button, the pump switches from the Stimulation Phase to the Expression Phase.

→ Your pump will automatically switch to the Expression Phase after one minute of pumping. The Expression Phase indicator is white.
→ When pump is in stimulation, pumping mode indicator will blink before it transitions over to expression.

4. You may need to adjust the vacuum by pressing the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (—) buttons to find your Maximum Comfort Vacuum. The vacuum level indicators will reflect your current vacuum level.
5. When your pumping session is over, press the On/Off button (⏻) on the breast pump to stop the pump.

After pumping, removing the collection cups from your bra

1. To avoid milk spilling out of the tunnel, when finished, keep the pump running and slightly lean forward to ensure all of the milk inside the breast shield tunnel empties into the collection cup. Once all milk has drained into the collection cup turn off the pump.
2. Remove tubing from the collection cups and breast pump. Do not wrap tubing around the breast pump.
3. Carefully remove the collection cups from your bra.
4. If you do not press any buttons for 30 minutes, the pump will shut off on its own.

Pouring milk from collection cups and preparing your breast milk for storage:

1. Place the collection cups in an upright position on a surface where they will not be easily knocked over.
2. **With the rounded outer shell facing down**, pour breast milk through the pouring spout into a bottle or container for storage.
Do not use collection cups to store milk. Do not store assembled cups in the refrigerator.
3. Fully disassemble and clean after each use and disinfect once per day.
4. Before long-term storage, disinfect and disassemble all parts. Do not store collection cups in assembled state over an extended period of time.

General breast milk handling guidelines

1. Write the date on the storage container. Include your child's name if you are giving the milk to a childcare provider.
2. Gently swirl the container to mix the cream part of the breast milk that may rise to the top back into the rest of the milk. Do not shake the milk. This can make some of the milk's valuable parts break down.
3. Refrigerate or chill milk right after it is pumped, if possible. You can put it in the refrigerator, place it in a cooler or insulated cooler pack, or freeze it in small (2- to 4-ounce) batches for later feedings. Pumped milk, at room temperature (≤=77˚F) is safe to use without being refrigerated for up to 4 hours after pumping.

Human milk storage guidelines

	Storage locations and temperatures		
Type of breast milk	**Countertop 77°F (25°C) or colder (room temperature)**	**Refrigerator 40°F (4°C)**	**Freezer 0°F (-18°C) or colder**
Freshly expressed or pumped	Up to **4 Hours**	Up to 4 **Days**	Within **6 months** is best Up to **12 months** is acceptable
Thawed, previously frozen	**1–2 Hours**	Up to **1 Day** (24 hours)	**Never** refreeze human milk after it has been thawed
Leftover from a feeding (baby did not finish the bottle)	Use within **2 hours** after the baby is finished feeding		

*Recommended storage times are important to follow for best quality.

For information on storing your breast milk, visit **https://www.medela.com/en/breastfeeding-pumping/articles/pumping-tips/how-to-store-freeze-and-thaw-breast-milk**.

Learn more about storing your breast milk at **https://www.cdc.gov/breastfeeding/breast-milk-preparation-and-storage/handling-breastmilk.html** and **https://womenshealth.gov/breastfeeding/pumping-and-storing-breastmilk**.

Finding your Maximum Comfort Vacuum

Maximum Comfort Vacuum is the highest vacuum level where pumping still feels comfortable.

1. Once you are pumping in the Expression Phase, increase the vacuum with the (+) button until pumping feels slightly uncomfortable (not painful).
2. Then decrease the vacuum slightly with one press of the (—) button.

Useful information

- Stimulation should be at a comfortable vacuum level, pumping at a level that is too high is not necessary.
- Reassess your Maximum Comfort Vacuum throughout your pumping experience. It can change throughout each stage of lactation.
- The pump unit will work even if the battery is drained when connected to the external power adaptor. Charge the battery before pumping on battery power.
- Your breast pump contains a built-in (non-replaceable) lithium-ion rechargeable battery. Carrying such batteries on airplanes may be restricted by the country you are visiting. Please consult with the country you are visiting to find out if there are any restrictions that pertain to traveling with lithium-ion batteries.
- Unplugging the power adaptor from the wall outlet (mains) is considered the disconnection of the device.

OPERATING YOUR BREAST PUMP

Glossary

2-Phase Expression® technology – research-based technology that mimics a baby's natural nursing rhythm.
Stimulation Phase – fast sucking/pumping rhythm to stimulate the milk ejection reflex and to start the milk flowing.
Let-down – when your milk starts to flow.
Expression Phase – slower sucking/pumping rhythm for gentle and efficient milk removal as quickly as possible.
Maximum Comfort Vacuum™ – the highest vacuum level where a mother feels comfortable pumping. It is different for every mother.

TROUBLESHOOTING

In case of an unexpected behavior of your breast pump check with the troubleshooting table. If you find the issue in the column "Problem" follow the instructions in the column "Solution".

Problem	Solution
The breast pump generates no vacuum (motor not working) after you pressed the On/Off button	• Make sure the breast pump is attached to a power source. • If it still does not work, contact Medela Customer Service.
There is low or no suction	• Make sure all Hands-free Collection Cups components are clean and dry and connections are secure. • While pumping, make sure the breast shields form a complete seal around the breast. • When single pumping, make sure the unused tubing end is correctly plugged into the tubing holder. • If suction does not improve, contact Medela Customer Service.
The breast pump exterior got wet	• Unplug the breast pump from the power source and turn off. • Dry off the outside of the breast pump.
The breast pump has been submerged in water	• Unplug the breast pump from the power source. • Contact Medela Customer Service.
Pump will not run on battery power	• Attach AC power source. • Ensure battery light is blinking (could be red, yellow, or green depending on charge level of battery). A blinking battery icon indicates that the battery is actively charging. • Keep pump plugged into power source until battery icon turns green and stops blinking. • If the battery still does not work, contact Medela Customer Service.

If you have not resolved the problem with your breast pump, have further questions, or need additional assistance outside of the Troubleshooting table, please contact Medela Customer Service. Additionally, to report any unexpected operations or events, please contact Medela Customer Service. For contact data, visit www.medela.cm/contact-us. Under "Country" choose your country.

DISPOSAL

The unit is made of various metal and plastics. Before disposal, the device is to be rendered unusable and it must not be disposed of as unsorted municipal waste in accordance with local regulations. Use your local return and collection system for waste electrical and electronic equipment. Improper disposal may have harmful effects on the environment and on public health.

WARRANTY

This product is warranted by Medela to the original retail purchaser to be free from defects in material and workmanship for the period of one year for pump mechanism (90 days for parts and detachable components) from the date of purchase. Warranty can only be claimed in the country of purchase. In the event of a defect, Medela will repair or, at Medela's option, replace this product, without charge for such replacement, parts or labor. Purchaser shall bear all expense for returning this product to Medela. This warranty does not apply to any product used commercially or which has been subjected to misuse, abuse or alteration.

ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO A DURATION OF 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
For questions regarding this warranty or instructions on making a warranty claim, please call Medela Customer Service (toll free) at 1-800-435-8316. All returns must be sent with a Return Authorization Number from Medela, with your dated bill of sale or other proof of purchase and a brief statement of the problem to the following address:

Medela LLC – Returns, Door 4501
1101 Corporate Dr., McHenry, IL 60050, USA
ATTENTION: RETURNS

MEANING OF SYMBOLS

	This symbol indicates the manufacturer.[1]
	This symbol indicates do not dispose the device together with unsorted municipal waste (in accordance with local regulations).[2]
	This symbol indicates compliance with international requirements for protection from electric shock. (Type BF applied part.)[3]
IP22	Protected against objects ≥12.5mm. Protected from tilted dripping water.[4]
	This symbol indicates the date of manufacture.[5]
	This symbol indicates the device is a Class II electrical appliance (double insulated).[6]
	This symbol indicates that the power adaptor is for indoor use only.[7]
	This symbol indicates alternating current.[8]
	This symbol indicates direct current.[9]
	Caution Sign[10]
	General Warning Sign[11]
	This symbol indicates the location of the On/Off button (stand-by)[12]
REF	This symbol indicates manufacturer's catalog number.[13]
	Indicates the compliance with the requirements of the Federal Communications Commission.[14]*
LOT	This symbol indicates the manufacturers batch code.[15]
SN	This symbol indicates the serial number of the device.[16]
	Contains fragile goods, handle with care.[17]
	Keep away from sunlight.[18]
	Keep dry.[19]
	Defines the temperature range.[20]
	Defines the relative humidity range.[21]
	Defines the atmospheric pressure range.[22]
	Consult instructions for use.[23]
	Indicates that the package is capable of being recycled.[24]
UL CERTIFIED	Breast pump – general medical equipment as to electrical shock, fire and mechanical hazards only in accordance with AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 and A1:2012/(R)2012 and A2:2021), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 (Reaffirmed 2022), IEC 60601-1-6:2010 +AMD1:2013 +AMD2:2020, and IEC 60601-1-11:2015+AMD1:2020.
NOM NYCE	NOM Certified*
	"Food Safe" symbol per European Regulation EC 1935/2004*

* These symbols are not derived from standards.

REFERENCE

1. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
2. EN 50419:2022 Marking of electrical and electronic equipment (EEE) in respect to separate collection of waste EEE (WEEE)
3. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
4. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code, IEC 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
5. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date
6. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
7. IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
8. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Alternating current
9. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Direct current
10. IEC 60601-1, Medical electrical equipment - Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 10 Caution.
11. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General Warning Sign
12. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by
13. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Catalog number
14. Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b
15. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.1.5 Batch code
16. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number
17. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements,Clause 5.3.1, Fragile, handle with care
18. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight
19. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain
20. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature limit
21. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity limitation
22. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Atmospheric pressure limitation
23. ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer, Part 1: General requirements, Clause 5.4.3 Consult instructions for use
24. ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment – Registered symbols, General symbol for recovery/recyclable

EMC TECHNICAL DESCRIPTION

The breast pump needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in the instructions for use. Portable and mobile RF communications can affect the breast pump.

NOTICE *Can lead to material damage.*

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Emission tests	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF Emissions CISPR 11	Group 1	The breast pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The breast pump is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

WARNING:

- This breast pump should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, this breast pump should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.
- Use of accessories or cables other than those provided by Medela could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

The Pump In Style® Pro+ Hands-free breast pump has no essential performance but was tested for immunity to electromagnetic disturbances and passed using the following criteria:

1. No visible change in the operation of the breast pump.
2. The breast pump changes settings, but returns automatically to previous settings.
3. The breast pump changes settings, but can return to previous settings by intervention of the user.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8kV contact discharge +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 8kV, +/- 15 kV air discharge	+/- 8kV contact discharge +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 8kV, +/- 15 kV air discharge	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	± 2 kV 5 kHz repetition frequency	± 2 kV 5 kHz repetition frequency	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315° 0% UT; 1 cycle 70% UT; 30 cycles 0% UT; 300 cycles	0 % UT; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315° 0% UT; 1 cycle 70% UT; 30 cycles 0% UT; 300 cycles	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the breast pump requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the breast pump be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 or 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	It may be necessary to position the breast pump further from sources of power frequency magnetic fields or to install magnetic shielding. The power frequency magnetic field should be measured in the intended installation location to assure that it is sufficiently low.

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity (cont.)

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Table of frequencies of portable and mobile transmitters for which the recommended separation distance is 30 cm (12 inches):

Band (MHz)	Service
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Band 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5
1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS
2 400 - 2 570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7
5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n

WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the breast pump including cables specified by Medela. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

The operating life of this breast pump is defined to be approximately three 15-minute sessions per day, for one year. The operating life for the breast pump kit is 6 months.

Vacuum Range
-50 to -295 mmHg[1, 2]
35 to 120 cpm

Mode of operation: Continuous

Size (pump unit)
5.5 x 3.0 x 4.4 in (140 x 77 x 111 mm)

Weight (pump unit)
1.57 lbs (715 g)

Battery specification	
Battery capacity and type	Min. 2450 mAh, Li-ion, 2S 18650 pack
Size	2.65 x 1.48 x 0.83 in (67.4 x 37.5 x 21 mm)
Weight	0.22 lbs (98 g)
Runtime	1 hour

Power adaptor specification	
Power In	Power Out
100-240V~ 50/60 Hz 0.7A max	9.0 VDC 2A

Ingress protection level:
IP22 (Pump Unit and Power Adaptor)

Operation Temperature
(5°C to 40°C)
(41°F to 104°F)

Transport / Storage Temperature
(-25°C to 70°C)
(-13°F to 158°F)

Operation / Storage / Transport Humidity

Operation/Transport/Storage Pressure

Materials touching skin or coming in contact with milk

- Breast shield: Polypropylene
- Outer shell: Polypropylene
- Membrane Silicone
- O-ring: Silicone
- Tubing: Polyvinyl Chloride, Polycarbonate, Polybutylene Terephthalate

All parts that come in contact with breast milk are not intentionally made with BPA (Bisphenol A).

[1]Maximum Vacuum in Expression (when single or double pumping).
[2]This vacuum performance range is dependent on different conditions such as atmospheric pressure, individual breast anatomy, and breast shield size.

Content appearance may vary from pictures.

Medela wordmark and logo, Pump In Style, and 2-Phase Expression are registered in the U.S. Patent and Trademark Office and the Canadian Intellectual Property Office. The Science of Care, Turning Science into Care and PersonalFit are trademarks of Medela.

15400295 A 0725 © 2025 Medela 101047482

How to Use Your Medela Pump In Style® Pro+ Hands-free Video

Visit our website for helpful videos.

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-video-en

Download Medela Family App

https://bit.ly/MedelaFamilyDownload

Instructions for Use

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-ifu

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Les mots de signalisation définis identifient toutes les instructions importantes pour la sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou endommager le tire-lait ou vous-même. Lorsque les instructions sont accompagnées des mots suivants, les mots de signalisation définis signifient : **Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier en présence d'enfants, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies.**

Mode d'emploi

Le tire-lait Pump In Style® Pro+ mains libres est un tire-lait électrique destiné aux femmes allaitantes pour exprimer et recueillir leur lait. Le tire-lait électrique est destiné à être utilisé par une seule personne. Ce tire-lait est destiné à être utilisé dans un environnement domestique.

Contre-indications

Aucune contre-indication n'est connue pour l'utilisation du tire-lait Pump In Style® Pro+ mains libres.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT Peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de brûlures graves :

- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne le placez pas ou ne le laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé ou s'il est tombé dans l'eau.
- Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou une tubulure.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou dans des endroits où des produits inflammables, tels que des aérosols (pulvérisateurs), sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- Inspectez toujours l'adaptateur d'alimentation et les fils du bloc-piles avant utilisation pour détecter tout dommage ou fil exposé. Si vous constatez des dommages, cessez immédiatement d'utiliser l'adaptateur d'alimentation et appelez le service clientèle de Medela au 1 800 435-8316.
- Le tire-lait et ses composants amovibles ne résistent pas à la chaleur : tenez-les à l'écart des surfaces chaudes ou des flammes nues.
- N'utilisez pas le tire-lait à proximité de matériaux inflammables.
- N'utilisez pas une prise électrique qui a été exposée à l'eau ou à d'autres liquides.
- N'utilisez pas le tire-lait pendant le bain ou la douche.
- Ne faites pas couler d'eau sur le tire-lait.
- Si un appareil a été exposé à l'eau ou à d'autres liquides, ne le touchez pas; débranchez-le de la prise électrique, éteignez-le et communiquez avec Medela.

Pour éviter les risques pour la santé et réduire les risques de blessures graves :

- Ce produit est destiné à être utilisé par une seule personne. Les tire-laits électriques conçus pour une seule utilisatrice ne doivent jamais être loués ou partagés. L'utilisation du même appareil par plusieurs personnes présente des risques pour la santé et entraîne l'annulation de la garantie.
- Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de toucher le tire-lait, l'ensemble pour tire-lait et les seins, et évitez de toucher l'intérieur des collecteurs et des composants.
- La tubulure ou le cordon de l'adaptateur d'alimentation présentent un risque d'étranglement s'ils sont utilisés comme jouets, et de petites pièces peuvent être avalées par les enfants. Une surveillance étroite s'impose lorsque le tire-lait ou les accessoires sont utilisés à proximité d'enfants.
- Examinez tous les composants du tire-lait avant chaque utilisation.
- N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Medela.
- L'expression pendant le sommeil peut entraîner des lésions tissulaires.
- Cet appareil ne peut pas être entretenu ou réparé. Ne le réparez pas vous-même. Ne modifiez pas l'appareil ou ses pièces.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé. Remplacez les pièces endommagées ou usées.
- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement les différents composants pour détecter les fissures, les éclats, les déchirures, la décoloration ou la détérioration. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser jusqu'à ce que les pièces aient été remplacées.
- Utilisez uniquement les pièces recommandées par Medela avec votre tire-lait.
- Les femmes enceintes ne doivent pas utiliser le tire-lait, car l'expression peut provoquer des contractions ou un travail prématuré. N'exprimez pas votre lait avant d'avoir accouché. Si vous tombez enceinte pendant l'allaitement ou l'expression, consultez un·e professionnel·le de la santé agréé·e avant de continuer.
- En cas d'irritation ou d'inconfort, cessez l'utilisation et consultez un·e médecin.
- En cas d'infection par l'hépatite B, l'hépatite C ou le virus de l'immunodéficience humaine (VIH), l'expression du lait maternel ne réduira pas ou n'éliminera pas le risque de transmission du virus à votre bébé par votre lait maternel.
- Nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec votre sein et le lait maternel avant la première utilisation.
- Nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec votre sein et le lait maternel après chaque utilisation.
- N'utilisez pas le tire-lait lorsque vous conduisez un véhicule en mouvement.
- Si vous ressentez un inconfort à la base du mamelon en raison du frottement du tissu mammaire contre l'embout de la téterelle, l'utilisation d'un lubrifiant tel que la lanoline peut être bénéfique. Pour obtenir de l'aide sur la taille de la téterelle et le confort, rendez-vous sur **medela.com/fittingguide** ou consultez une consultante en lactation/spécialiste en allaitement.

ATTENTION Peut entraîner des blessures mineures.

- N'enroulez pas le cordon autour du corps de l'adaptateur d'alimentation.
- Branchez d'abord l'adaptateur d'alimentation au tire-lait, puis à la prise électrique.
- Ne plongez jamais le tire-lait dans l'eau ou dans un stérilisateur, car cela pourrait l'endommager de manière permanente.
- N'essayez pas de retirer la téterelle de votre sein pendant l'expression. Éteignez le tire-lait et rompez l'étanchéité entre votre sein et la téterelle avec votre doigt, puis retirez la téterelle de votre sein.
- Si l'expression est inconfortable ou douloureuse, éteignez l'appareil, rompez l'étanchéité entre le sein et la téterelle avec le doigt et retirez la téterelle de votre sein.
- Contactez votre professionnel de la santé ou une spécialiste en allaitement si vous n'exprimez que très peu de lait, voire pas du tout, ou si l'expression se révèle douloureuse.
- Bien qu'un certain inconfort puisse être ressenti lors de la première utilisation d'un tire-lait, l'utilisation d'un tire-lait ne doit pas provoquer de douleur. Pour obtenir de l'aide sur la taille de la téterelle et le confort, rendez-vous sur **medela.com/fittingguide** ou consultez une consultante en lactation/spécialiste en allaitement.
- N'essayez pas d'exprimer votre lait avec un niveau de succion trop élevé et inconfortable (douloureux). La douleur, associée à un éventuel traumatisme des seins et des mamelons, peut réduire la production de lait.
- Assurez-vous que la tubulure n'est pas pliée ou pincée pendant l'expression.
- Si vous exprimez votre lait à haute altitude, y compris dans un avion, envisagez d'exprimer votre lait plus souvent ou plus longtemps si vous pensez qu'il reste du lait dans vos seins après votre séance d'expression.
- Séparez et lavez toutes les pièces exposées au lait maternel immédiatement après utilisation. Cela aidera à éliminer les résidus de lait maternel et à empêcher la prolifération de bactéries.
- Inspectez toujours la propreté des téterelles, des collecteurs, des membranes et de la tubulure avant utilisation.
- Utilisez uniquement de l'eau potable du robinet ou de l'eau en bouteille pour nettoyer votre tire-lait et ses pièces.
- Ne rangez pas les pièces mouillées ou humides, car des moisissures peuvent se former.
- Ne faites pas fonctionner le tire-lait avec une tubulure mouillée. Cela pourrait endommager le tire-lait.

REMARQUES Risque de dommages matériels.

- N'utilisez PAS de nettoyants/détergents antibactériens ou abrasifs pour nettoyer le tire-lait ou ses pièces.
- Les pièces en plastique peuvent être fragilisées par la congélation et risquent de casser en cas de chute.
- Des composants peuvent être endommagés en cas de manipulation incorrecte, par ex. chute, serrage excessif ou renversement.
- En cas de décharge complète de la pile, le tire-lait ne peut pas être utilisé immédiatement après l'avoir branché à une prise électrique. Laissez la pile charger au moins 15 minutes avant d'essayer de mettre le tire-lait en marche.
- Pour une performance optimale du tire-lait et de la pile, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni avec le tire-lait.
- Assurez-vous que la tension de l'adaptateur d'alimentation est compatible avec celle de la source d'alimentation.
- Manipulez les composants avec précaution.
- N'utilisez pas le lait maternel si les composants sont endommagés.
- N'utilisez pas la boucle textile de la marque pour porter le tire-lait sur le corps.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Ce tire-lait est un tire-lait électrique à usage personnel doté de la technologie 2-Phase Expression® et capable d'expression simple ou double.

Pièces pour ensembles tire-lait

Toutes les pièces énumérées ne sont pas incluses avec chaque modèle Pump in Style® Pro+ mains libres.

Articles supplémentaires non illustrés – varient selon la configuration du produit :

Adaptateur d'alimentation

Le Pump In Style® Pro+ mains libres est compatible avec :

- Les connecteurs, membranes et téterelles PersonalFit™ Flex de Medela
- Les téterelles PersonalFit™ PLUS de Medela
- La tubulure Pump In Style® et la tubulure mains libres de Medela
- Les bouteilles de conservation du lait maternel avec couvercles de Medela
- Les coupelles de recueil mains libres de Medela et les pièces de rechange associées (membranes et téterelles)
- L'adaptateur d'alimentation Pump In Style® de Medela (article 101036149)

NETTOYAGE

Démontage :

Après chaque utilisation

Démontez les différentes pièces (téterelle, coque externe, membrane jaune) comme suit :

1. Ouvrez le collecteur à l'aide de la languette située en bas.
2. Retirez la membrane jaune de la téterelle.
3. Lors d'un lavage et d'une désinfection réguliers, il n'est pas nécessaire de retirer le joint torique de la téterelle.

Comment laver l'appareil (avant la première utilisation et après chaque utilisation)

Le nettoyage est primordial pour l'hygiène et consiste à laver les surfaces des pièces en éliminant physiquement les contaminants. Lavez les pièces à la main ou au lave-vaisselle. Pour obtenir des directives supplémentaires sur le nettoyage, consultez le site Web du Centers for Disease Control and Prevention (CDC) : **https://www.cdc.gov/hygiene/about/about-breast-pump-hygiene.html.**

Ne placez pas les pièces directement dans l'évier de la cuisine pour les laver ou les rincer. Utilisez un bac dédié au lavage des articles utilisés pour l'alimentation du nourrisson.

Lavage dans un bac dédié

ou

Laver au lave-vaisselle

1. Rincez les pièces démontées, sauf la tubulure, à l'eau claire, potable et froide.
2. Faites-les tremper dans l'eau chaude savonneuse pendant 5 minutes, puis lavez-les avec une lavette propre et non utilisée. Utilisez un savon à vaisselle disponible dans le commerce, de préférence sans parfum ni colorant artificiel (pH neutre).
3. Rincez les pièces à l'eau claire, potable et froide.
4. Rangez les pièces sèches lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ne rangez PAS les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides.

1. Placez les pièces démontées, à l'exception de la tubulure, dans le panier supérieur ou dans le bac à couverts du lave-vaisselle. Utilisez un détergent pour lave-vaisselle disponible en magasin
2. Rangez les pièces sèches lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ne rangez PAS les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides.

Informations utiles

- Si vous utilisez le lave-vaisselle, les pièces peuvent se décolorer. Ce phénomène n'a aucune conséquence sur le fonctionnement des pièces.

Nettoyage du tire-lait (au besoin)

1. Éteignez le tire-lait.
2. Débranchez le tire-lait de la source d'alimentation.
3. Essuyez le tire-lait avec un linge propre et humide et séchez-le avec un chiffon propre.

Comment désinfecter

(avant la première utilisation, puis une fois par jour)
La désinfection est primordiale pour l'hygiène et consiste à éliminer les organismes vivants, comme les bactéries ou les virus. Faites bouillir les pièces sur la plaque de cuisson ou utilisez les sachets pour micro-ondes Quick Clean™ Micro-Steam™*.

Désinfectez par ébullition

1. Recouvrez d'eau toutes les pièces démontées, à l'exception de la tubulure, et portez à ébullition pendant 10 minutes.
2. Laissez l'eau refroidir et retirez doucement les pièces de l'eau avec des pinces.
3. Placez les pièces sur une surface ou serviette propre et laissez les pièces sécher à l'air libre.
4. Rangez les pièces sèches lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ne rangez PAS les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides.

ou

Désinfectez au four à micro-ondes

1. Utilisez les sachets Quick Clean™ Micro-Steam™* dans le micro-ondes conformément aux instructions figurant sur les sachets (vendus séparément).
2. Placez les pièces sur une surface ou serviette propre et laissez les pièces sécher à l'air libre.
3. Rangez les pièces sèches lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Ne rangez PAS les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides.

NE PAS nettoyer la tubulure dans un sachet pour micro-ondes.

* Consultez le site web ou les détaillants près de chez vous pour connaître la disponibilité dans votre pays.

REMARQUES

Le tire-lait Pump In Style® Pro+ mains libres est doté d'un système fermé qui empêche le lait de pénétrer dans la tubulure lorsque le tire-lait est utilisé conformément aux instructions.

Ne jamais nettoyer ou rincer la tubulure.

- Inspectez la tubulure avant utilisation. Si vous constatez de la condensation, du lait maternel ou de la moisissure dans la tubulure, cessez de l'utiliser et remplacez la tubulure.
- Ne faites pas fonctionner votre tire-lait lorsque la tubulure est mouillée au risque d'endommager le tire-lait.

Ne jamais nettoyer ou rincer la tubulure.

AVERTISSEMENT Peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Si vous constatez de la condensation, du lait maternel ou de la moisissure dans la tubulure, cessez de l'utiliser et remplacez la tubulure.

ASSEMBLAGE DE VOTRE ENSEMBLE POUR TIRE-LAIT

REMARQUES Risque de dommages matériels.

- Pour éviter d'endommager le tire-lait, tous les composants doivent être complètement secs avant utilisation.

1. Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de toucher votre tire-lait, les pièces des collecteurs mains libres et vos seins. Séchez vos mains avec une serviette propre.
2. Vérifiez d'abord que le joint torique est bien fixé à la téterelle que vous utilisez.
3. Assemblez la valve de la membrane jaune à l'avant de la téterelle.
4. Alignez le disque de la membrane jaune sur la fente circulaire prévue à cet effet à l'aide de la languette d'alignement située en haut pour vous assurer qu'il est au bon endroit. Pressez sur les bords pour vous assurer qu'il est parfaitement ajusté.
5. Insérez le bec verseur dans l'ouverture de la téterelle.
6. Pressez fermement la coque externe et la téterelle l'une contre l'autre, en veillant à ce qu'elles soient complètement hermétiques tout autour jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
7. Insérez l'une des extrémités plates de la tubulure dans l'ouverture des collecteurs.
8. Insérez l'extrémité ronde longue de la tubulure dans le tire-lait jusqu'au bout.

Informations utiles

Le joint torique convient à toutes les tailles de téterelle. Pour démonter et remonter le joint torique, suivez les instructions ci-dessous.

- Pour démonter le joint torique : Tirez d'abord sur la languette inférieure de la téterelle.
- Pour réassembler le joint torique : Commencez par le haut de la téterelle et étirez le joint sur le bord extérieur de la téterelle. Assurez-vous que les nervures sont orientées vers l'extérieur. Appuyez le long de la rainure, en vérifiant que le joint est bien en place tout autour.

Expression simple

1. Insérez l'extrémité inutilisée de la tubulure dans le support de tubulure.

→ Système correctement assemblé (pour l'expression simple).

Expression double

1. Assemblez le deuxième ensemble pour tire-lait.

→ Système correctement assemblé (pour la double expression).

Caractéristiques de la tubulure

Indicateurs de l'état de la pile

- Lorsque le tire-lait est en charge (branché à une source d'alimentation), le témoin d'état de la pile clignote lentement; lorsque la pile est entièrement chargée, le témoin d'état devient vert fixe.
- La couleur indique le niveau de charge restant de la pile; voir le tableau ci-dessous.

Indicateurs de batterie	
vert	Il reste au moins 60 minutes d'expression.
jaune	Il reste au moins 40 minutes d'expression.
rouge	Pile faible : terminez la séance d'expression en cours; avant d'en commencer une nouvelle, rechargez la pile ou branchez le tire-lait à une source d'alimentation.

ATTENTION

- Si le témoin de la pile est jaune, rechargez la pile si vous devez effectuer une séance d'expression de plus de 40 minutes sans source d'alimentation.

AVERTISSEMENT

- Si le témoin de la pile est rouge, terminez la séance d'expression en cours; avant d'en commencer une nouvelle, rechargez la pile ou branchez le tire-lait à une source d'alimentation.

FONCTIONNEMENT DU TIRE-LAIT

Préparez-vous à exprimer votre lait

1. Avant d'utiliser votre tire-lait pour la première fois (ou après une longue période d'inutilisation), rechargez-le pendant deux heures. Le témoin DEL de la pile deviendra vert une fois la charge terminée.
2. Lavez-vous soigneusement les mains.
3. Vérifiez que vous utilisez la bonne taille de téterelle. Pour plus d'informations, consultez le site **medela.com/fittingguide**.
4. Connectez vos collecteurs mains libres assemblés au connecteur de la tubulure sur le dessus du tire-lait.
5. Placez les collecteurs dans votre soutien-gorge.
6. Placez la téterelle sur le sein de sorte que le mamelon soit correctement centré dans l'embout.
7. Les collecteurs mains libres peuvent être portés sous votre soutien-gorge d'allaitement habituel. Votre soutien-gorge maintiendra le collecteur en place. Si vous éprouvez de l'inconfort ou de la douleur pendant l'utilisation, essayez avec un soutien-gorge d'allaitement plus ample et plus extensible.
8. La tubulure peut être connectée vers l'intérieur (vers les seins) ou vers l'extérieur (vers les bras) selon les préférences personnelles. Assurez-vous que la tubulure n'est pas pincée ou pliée pendant l'utilisation.
9. Les collecteurs mains libres peuvent être utilisés en position verticale ou légèrement inclinée pour une meilleure visibilité du mamelon et de l'éjection du lait. La graduation sur le collecteur vous donne une indication approximative du volume pendant l'expression.

Expression du lait

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻) pour commencer l'expression.

→ Si le témoin d'état de la pile est rouge, branchez le tire-lait à une source d'alimentation.

→ Le tire-lait commence en phase de stimulation, au niveau 3. L'indicateur de la phase de stimulation est orange.

2. Réglez le niveau de succion à l'aide des boutons Augmenter la succion (+) et (—) Diminuer la succion () pour trouver l'expression au niveau de confort maximum (Maximum Comfort Vacuum). Les indicateurs de niveau de succion s'allument en blanc pour indiquer le niveau de succion actuel.
3. Si votre lait commence à couler et que le tire-lait n'est pas encore passé en phase d'expression, appuyez sur le bouton d'écoulement ( ). En appuyant sur ce bouton, le tire-lait passe de la phase de stimulation à la phase d'expression.

→ Votre tire-lait passe automatiquement en phase d'expression après une minute d'expression. Le témoin de la phase d'expression est blanc.

→ Lorsque le tire-lait est en phase de stimulation, le témoin du mode d'expression clignote avant de passer à la phase d'expression.

4. Vous devrez peut-être régler le niveau de succion en appuyant sur les boutons Augmenter la succion (+) et Diminuer la succion (—) pour trouver l'Expression au niveau de confort maximum. Les indicateurs de niveau de succion afficheront votre niveau de succion actuel.
5. Une fois votre séance d'expression terminée, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻) du tire-lait pour l'arrêter.

Après l'expression, retirez les collecteurs de votre soutien-gorge

1. Pour éviter que le lait ne s'écoule de l'embout, lorsque vous avez terminé, laissez le tire-lait en marche et penchez-vous légèrement vers l'avant pour vous assurer que tout le lait à l'intérieur de l'embout de la téterelle se vide dans le collecteur. Lorsque tout le lait s'est écoulé dans le collecteur, éteignez le tire-lait.
2. Retirez la tubulure des collecteurs et du tire-lait. N'enroulez pas la tubulure autour du tire-lait.
3. Retirez délicatement les collecteurs de votre soutien-gorge.
4. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 30 minutes, le tire-lait s'arrêtera de lui-même.

Verser le lait des collecteurs et préparer le lait maternel pour le conserver :

1. Placez les collecteurs en position verticale sur une surface où ils ne seront pas facilement renversés.
2. **Avec la coque externe arrondie vers le bas**, versez le lait maternel par le bec verseur dans une bouteille ou un récipient pour le conserver. **N'utilisez pas les collecteurs pour conserver le lait. Ne conservez pas les collecteurs assemblés au réfrigérateur.**
3. Démontez-les complètement et nettoyez-les après chaque utilisation et désinfectez-les une fois par jour.
4. Avant un rangement de longue durée, désinfectez et démontez toutes les pièces. Ne rangez pas les collecteurs assemblés pendant une période prolongée.

Consignes générales de manipulation du lait maternel

1. Inscrivez la date sur le contenant de conservation. Inscrivez le nom de votre enfant si vous remettez le lait à un service de garde.
2. Faites doucement tourner le contenant pour mélanger la couche crémeuse du lait maternel qui peut remonter à la surface avec le reste du lait. N'agitez pas le lait. Cela peut provoquer la détérioration de certains composants essentiels du lait maternel.
3. Mettez le lait au réfrigérateur ou mettez au frais le lait dès que possible après l'expression. Vous pouvez mettre le lait au réfrigérateur, le placer dans une glacière ou un sac isotherme, ou encore le congeler en petites quantités (60 à 120 ml) pour des tétées ultérieures. Le lait exprimé, à température ambiante (≤=77 °F/25 °C), peut être utilisé sans réfrigération jusqu'à 4 heures après l'expression.

Directives de conservation du lait maternel

	Emplacements et températures de conservation		
Type de lait maternel	**Comptoir 25 °C (77 °F) ou plus froid (température ambiante)**	**Réfrigérateur 4 °C (40 °F)**	**Congélateur -18 °C (0 °F) ou plus froid**
Lait fraîchement exprimé	Jusqu'à **4 heures**	Jusqu'à **4 jours**	De préférence dans un délai de **6 mois** Jusqu'à **12 mois**, c'est acceptable
Décongelé, précédemment congelé	**1 à 2 heures**	Jusqu'à **1 jour** (24 heures)	**Ne jamais** recongeler le lait maternel après qu'il a été décongelé
Lait résiduel d'une tétée (bouteille non terminée par le bébé)	Utiliser dans les **2 heures** suivant la fin de la tétée		

* Il est important de respecter les durées de conservation recommandées afin de garantir la meilleure qualité.

Pour obtenir des renseignements sur la conservation de votre lait, visitez le site **https://www.medela.com/fr-ca/allaiter-et-exprimer-son-lait/articles/conseils-expression/comment-conserver-congeler-et-decongeler-le-lait-maternel**.

Pour en savoir plus sur la conservation de votre lait, consultez : **https://www.cdc.gov/breastfeeding/breast-milk-preparation-and-storage/handling-breastmilk.html** et **https://womenshealth.gov/breastfeeding/pumping-and-storing-breastmilk**.

Trouver l'Expression au niveau de confort maximum

L'Expression au niveau de confort maximum correspond au niveau de succion le plus élevé pour lequel l'expression reste confortable.

1. Une fois que vous exprimer en phase d'expression, augmentez la force d'aspiration à l'aide du bouton (+) jusqu'à ce que l'expression soit légèrement inconfortable (pas douloureuse).
2. Diminuez ensuite légèrement le niveau de succion en appuyant une fois sur le bouton (—).

Informations utiles

- La stimulation doit être à un niveau de succion confortable; il n'est pas nécessaire d'exprimer le lait à un niveau trop élevé.
- Réévaluez votre niveau maximal de confort tout au long de votre expérience d'expression. Il peut changer à chaque étape de la lactation.
- L'unité du tire-lait fonctionne même si la pile est déchargée lorsqu'elle est branchée à l'adaptateur d'alimentation externe. Rechargez la pile avant d'utiliser le tire-lait sur alimentation par pile.

FONCTIONNEMENT DU TIRE-LAIT

- Votre tire-lait contient une pile rechargeable intégrée (non remplaçable) au lithium-ion. Sachez que certains pays peuvent limiter le transport de ce type de pile en avion. Renseignez-vous sur le pays que vous visitez pour savoir s'il existe des restrictions de voyage liées aux piles lithium-ion.
- Le débranchement de l'adaptateur d'alimentation de la prise murale (secteur) est considéré comme la mise hors tension de l'appareil.

Glossaire

Technologie 2-Phase Expression® – une technologie basée sur la recherche qui imite le rythme naturel de succion d'un bébé.
Phase de stimulation – un rythme de succion / d'expression rapide pour provoquer le réflexe d'éjection du lait et l'écoulement du lait.
Écoulement – le moment où votre lait commence à s'écouler.
Phase d'expression – un rythme de succion / d'expression plus lent pour une extraction rapide, efficace et en douceur du lait.
Force d'aspiration maximale (obtenue avec Comfort Vacuum™) – le niveau de succion le plus élevé où une mère se sent à l'aise pendant l'expression. C'est différent pour chaque mère.

DÉPANNAGE

En cas de comportement inattendu de votre tire-lait, consultez le tableau de dépannage. Si vous trouvez le problème correspondant dans la colonne « Problème », suivez les instructions indiquées dans la colonne « Solution ».

Problème	Solution
Le tire-lait ne génère pas de succion (le moteur ne fonctionne pas) après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt	• Assurez-vous que le tire-lait est branché sur une source d'alimentation. • Si cela ne fonctionne toujours pas, communiquez avec le service à la clientèle de Medela.
La succion est faible ou inexistante	• Vérifiez que tous les composants des collecteurs mains libres sont propres, secs et correctement assemblés. • Pendant l'expression, assurez-vous que les téterelles forment une étanchéité parfaite autour du sein. • En cas d'expression simple, assurez-vous que l'extrémité inutilisée de la tubulure est correctement branchée dans le support de tubulure. • Si la succion ne s'améliore pas, communiquez avec le service à la clientèle de Medela.
L'extérieur du tire-lait est mouillé	• Débranchez le tire-lait de l'alimentation électrique et éteignez-le. • Séchez l'extérieur du tire-lait.
Le tire-lait a été immergé dans l'eau	• Débranchez le tire-lait de la source d'alimentation. • Communiquez avec le Service à la clientèle de Medela.
Le tire-lait ne fonctionne pas lorsqu'il est alimenté par la pile.	• Branchez une source d'alimentation CA. • Assurez-vous que le témoin de la pile clignote (il peut être rouge, jaune ou vert selon le niveau de charge de la pile). Une icône de pile clignotante indique que la pile est en cours de charge. • Laissez le tire-lait branché à une source d'alimentation jusqu'à ce que l'icône de pile devienne verte et cesse de clignoter. • Si la pile ne fonctionne toujours pas, contactez le service à la clientèle de Medela.

Si le problème de votre tire-lait persiste, si vous avez d'autres questions, ou si vous avez besoin d'aide supplémentaire en dehors du tableau de dépannage, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Medela. De plus, pour signaler tout fonctionnement ou événement inattendu, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Medela. Pour en savoir plus, consultez le site www.medela.com/contact-us. Choisissez votre pays dans l'onglet « Pays ».

MISE AU REBUT

Cet appareil est composé de différents métaux et plastiques. Avant sa mise au rebut, l'appareil doit être rendu inutilisable et ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés selon les réglementations locales. Utilisez votre système local de retour et de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. Une élimination non conforme peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé publique.

GARANTIE

Medela garantit à l'acheteur au détail d'origine que ce produit est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période d'un an pour le mécanisme du tire-lait (90 jours pour les pièces et les composants amovibles) à compter de la date d'achat. La garantie ne peut être invoquée que dans le pays d'achat. En cas de défaut, Medela réparera ou, à sa discrétion, remplacera ce produit, sans frais de remplacement, de pièces ou de main-d'œuvre. L'Acheteur prendra en charge tous les frais de retour de ce produit à Medela. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit utilisé commercialement ou ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une modification.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour toute question concernant cette garantie ou les instructions relatives à la réclamation au titre de la garantie, veuillez appeler le service à la clientèle de Medela (sans frais) au 1-800-435-8316. Tous les retours doivent être envoyés avec un numéro d'autorisation de retour de Medela, avec votre facture de vente datée ou autre preuve d'achat et une brève description du problème à l'adresse suivante :

Medela LLC – Retours, porte 4501
1101 Corporate Dr. McHenry, IL 60050, États-Unis
A/S : RETOURS

SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

	Ce symbole indique le fabricant.[1]
	Ce symbole indique que le dispositif ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés (conformément aux réglementations locales).[2]
	Ce symbole indique la conformité aux exigences internationales en matière de protection contre les chocs électriques. (Pièces appliquées de type BF.)[3]
IP22	Protégé contre les objets ≥ 12,5 mm. Protégé contre l'eau qui goutte lorsqu'elle est inclinée.[4]
	Ce symbole indique la date de fabrication.[5]
	Ce symbole indique que l'appareil est un appareil électrique de classe II (double isolation).[6]
	Ce symbole indique que l'adaptateur d'alimentation est destiné à un usage intérieur uniquement.[7]
	Ce symbole indique le courant alternatif.[8]
	Ce symbole indique le courant continu.[9]
	Symbole d'attention[10]
	Symbole d'avertissement général[11]
	Ce symbole indique l'emplacement du bouton Marche/Arrêt (veille)[12]
REF	Ce symbole indique le numéro de catalogue du fabricant.[13]
	Indique la conformité aux exigences de la Federal Communications Commission des États-Unis.[14]*

LOT	Ce symbole indique le code de lot du fabricant.[15]
SN	Ce symbole indique le numéro de série de l'appareil.[16]
	Contient des articles fragiles, manipuler avec précaution.[17]
	Tenir à l'abri de la lumière du soleil.[18]
	Garder au sec.[19]
	Définit la plage de température.[20]
	Définit la plage d'humidité relative.[21]
	Définit la plage de pression atmosphérique.[22]
	Consulter le mode d'emploi.[23]
	Indique que l'emballage peut être recyclé.[24]
	Tire-lait – équipement médical général concernant les risques de choc électrique, d'incendie et de dangers mécaniques, conformément aux normes AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 et A1:2012/(R)2012 et A2:2021, CAN/CSA-C22.2 no 60601-1:14 (réaffirmée en 2022), IEC 60601-1-6:2010 + AMD1:2013 + AMD2:2020, et IEC 60601-1-11:2015 + AMD1:2020.*
NOM NYCE	Certifié NOM*
	Symbole de « sécurité alimentaire » selon le règlement européen EC1935/2004*

* Ces symboles ne sont pas dérivés de normes.

RÉFÉRENCES

1. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.1 Fabricant
2. EN 50419:2022 Marquage des équipements électriques et électroniques (EEE) en lien avec la collecte sélective des déchets des EEE (DEEE)
3. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 20 Pièces appliquées de type BF
4. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, tableau D.3, symbole 2 – code IP CEI 60529, degrés de protection procurés par les boîtiers (code IP)
5. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.3 Date de fabrication
6. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 9 Équipement de classe II
7. CEI 60417-5957, Symboles graphiques à utiliser sur l'équipement, usage intérieur uniquement
8. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, tableau D.1, symbole 1 – courant alternatif
9. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, tableau D.1, symbole 4 – courant continu
10. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 10 : Avertissement.
11. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, tableau D.2, symbole 2 – avertissement général
12. CEI 60601-1, Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Tableau D.1 Symbole 29 Veille
13. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.6 Numéro de catalogue
14. Code des règlements fédéraux, Titre 47, Partie 15b
15. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.5 Numéro de lot
16. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.1.7 Numéro de série
17. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.1, Fragile, manipuler avec soin
18. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.2 Conserver à l'abri de la lumière du soleil
19. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.4 Conserver à l'abri de la pluie
20. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.7 Limite de température
21. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.8 Limite d'humidité
22. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.3.9 Limite de pression atmosphérique
23. ISO 15223-1, Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant, Partie 1 : Exigences générales, Clause 5.4.3 Consulter le mode d'emploi
24. ISO 7000-1135, Symboles graphiques à utiliser sur l'équipement, symbole général de récupération/recyclage

DESCRIPTION TECHNIQUE CEM

Le tire-lait nécessite des précautions particulières en matière de CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans le mode d'emploi. Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent perturber le fonctionnement du tire-lait.

REMARQUES *Risque de dommages matériels.*

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre détaillant ou une personne compétente dans le domaine de la radio et de la télévision pour obtenir de l'aide.

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Essais d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - guide
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le tire-lait utilise de l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences avec les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le tire-lait convient à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement raccordés au réseau public d'alimentation électrique basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Sans objet	

AVERTISSEMENT :

- Ce tire-lait ne doit pas être utilisé à proximité d'un autre équipement ou empilé sur celui-ci. S'il est nécessaire de l'empiler ou de l'utiliser à proximité d'un autre appareil, il convient d'observer ce tire-lait pour vérifier qu'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de câbles autres que ceux fournis par Medela, car cela pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un mauvais fonctionnement.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Le tire-lait Pump in Style® Pro+ mains libres n'a pas d'indicateurs de performance essentiels, mais il a été testé pour l'immunité aux perturbations électromagnétiques et a réussi en utilisant les critères suivants :

1. Aucun changement visible dans le fonctionnement du tire-lait.
2. Le tire-lait modifie les réglages, mais revient automatiquement aux réglages précédents.
3. Le tire-lait modifie les réglages, mais peut revenir aux réglages précédents par l'intervention de l'utilisatrice.

Essai d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveaux de conformité	Environnement électromagnétique – directives
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	± 8 kV de décharge par contact +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15kV kV de décharge dans l'air	± 8 kV de décharge par contact +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV de décharge dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en tuiles de céramique. Si le sol est recouvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Coupure/sursaut électrique rapide CEI 61000-4-4	± 2 kV Fréquence de répétition de 5 kHz	± 2 kV Fréquence de répétition de 5 kHz	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier normal.
Surtension CEI 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Ligne à ligne	± 0,5 kV, ± 1 kV Ligne à ligne	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier normal.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle pour 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT, 1 cycle 70 % UT, 30 cycles 0 % UT, 300 cycles	0 % UT; 0,5 cycle pour 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT, 1 cycle 70 % UT, 30 cycles 0 % UT, 300 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit correspondre à celle d'un environnement commercial ou hospitalier normal. Si l'utilisatrice du tire-lait a besoin d'un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter le tire-lait à partir d'une source d'alimentation sans interruption ou de piles.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m, 50 ou 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Il peut être nécessaire d'éloigner le tire-lait des sources de champs magnétiques à la fréquence du réseau ou d'installer un blindage magnétique. Le champ magnétique à la fréquence du réseau doit être mesuré à l'emplacement d'installation prévu pour s'assurer qu'il est suffisamment faible.

REMARQUE : UT est la tension secteur c.a. avant l'application du niveau de test.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique (suite)

Ce tire-lait est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Tableau des fréquences des émetteurs portables et mobiles pour lesquels la distance de séparation recommandée est de 30 cm (12 pouces) :

Bande (MHz)	Service
380 – 390	TETRA 400
430 – 470	GMRS 460, FRS 460
704 – 787	LTE Band 13, 17
800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5
1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS
2 400 - 2 570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7
5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n

AVERTISSEMENT : Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de toute pièce du tire-lait, y compris les câbles spécifiés par Medela. Dans le cas contraire, une dégradation des performances de cet équipement pourrait être observée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La durée de vie de ce tire-lait est définie comme étant d'environ trois séances de 15 minutes par jour, pendant un an. La durée de vie de l'ensemble pour tire-lait est de 6 mois.

Plage de succion
-50 à -295 mmHg[1, 2]
35 à 120 cpm

Mode de fonctionnement : Continu

Dimensions (unité du tire-lait) :
5,5 × 3,0 × 4,4 po (140 × 77 × 111 mm)

Poids (unité du tire-lait) :
1,57 lb (715 g)

Spécifications de la pile	
Capacité et type de pile	Min. 2450 mAh, Li-ion, bloc 2S 18650
Taille	2,65 × 1,48 × 0,83 po (67,4 × 37,5 × 21 mm)
Poids	0,22 lb (98 g)
Autonomie	(> 1 heure)

Spécifications de l'adaptateur d'alimentation	
Puissance à l'entrée	Puissance à la sortie
100-240 V~ 50/60 Hz 0,7 A max.	9,0 VCC 2 A

Niveau de protection Ingress :
IP22 (unité du tire-lait et adaptateur d'alimentation)

Température de fonctionnement
(5 °C à 40 °C)
(41 °F à 104 °F)

Température de transport/d'entreposage
(-25 °C à 70 °C)
(-13 °F à 158 °F)

Humidité lors de l'utilisation,
la conservation, le transport

Pression lors de l'utilisation, le transport,
la conservation

Matériaux en contact avec la peau ou avec le lait

- Téterelle : Polypropylène
- Coque externe : Polypropylène
- Membrane : silicone
- Joint torique Silicone
- Tuyau : Chlorure de polyvinyle (PVC), polycarbonate (PC), polybutylène téréphtalate (PBT)

Toutes les pièces qui entrent en contact avec le lait maternel ne contiennent pas intentionnellement de BPA (bisphénol A).

[1]Vide maximal pendant l'expression (lors d'une expression simple ou double).
[2]Cette plage de performance de succion dépend de différents facteurs, notamment la pression atmosphérique, l'anatomie mammaire de chaque femme et la taille de la téterelle.

L'aspect du contenu peut différer des images.

La marque, le logo Medela, ainsi que Pump In Style et 2-Phase Expression sont enregistrés auprès du Bureau américain des brevets et des marques de commerce et de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada.
The Science of Care, Turning Science into Care et PersonalFit sont des marques déposées de Medela.

15400301 A 0725 © 2025 Medela 101047484

Vidéo sur l'utilisation de votre tire-lait Pump In Style® Pro+ mains libres

Rendez-vous sur notre site Web pour visionner des vidéos utiles.

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-video-fr

Téléchargez l'application Medela Family.

https://bit.ly/MedelaFamilyDownload

Mode d'emploi

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-ifu

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Las palabras de aviso definidas identifican todas las instrucciones que son importantes para la seguridad. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños en el extractor de leche. Cuando se las usa con las palabras a continuación, las palabras de aviso definidas significan: **Al usar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad.**

Indicaciones de uso

La bomba In Style® Pro+ Manos libres es un extractor de leche eléctrico que las mujeres lactantes pueden usar para extraer y recolectar leche de los pechos. El extractor de leche eléctrico está diseñado para una única usuaria. Este extractor de leche está destinado a ser utilizado en un entorno doméstico.

Contraindicaciones

No se conocen contraindicaciones para el uso del extractor de leche Pump In Style® Pro+ Manos libres

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

ADVERTENCIA Puede provocar lesiones graves o la muerte.

Para evitar incendios, descargas eléctricas o quemaduras graves:

- No deje el producto sin supervisión cuando esté enchufado a un tomacorriente.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado a una tina o lavamanos.
- No ponga o deje caer en agua ni otros líquidos.
- Nunca opere este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua.
- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o manguera.
- No lo use al aire libre, ni lo haga funcionar donde se utilicen productos inflamables, como aerosoles (spray), o donde se administre oxígeno.
- Siempre inspeccione los cables del adaptador de corriente antes de usar para detectar daños o cables expuestos. Si encuentra algún daño, deje de usar inmediatamente el adaptador de corriente y llame al Servicio de atención al cliente de Medela al 1-800-435-8316.
- El extractor de leche y los componentes extraíbles no son resistentes al calor: manténgalos alejados de superficies calientes o llamas abiertas.
- No lo use cerca de materiales inflamables.
- No use un tomacorriente que haya estado expuesto al agua u otros líquidos.
- No lo use mientras se baña o se ducha.
- No deje correr agua sobre el extractor de leche.
- Si un dispositivo ha sido expuesto al agua u otros líquidos, no lo toque, desenchufe el dispositivo del tomacorriente, apáguelo y comuníquese con Medela.

Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones graves:

- Este es un producto para una sola usuaria. Los extractores de leche eléctricos diseñados para una sola usuaria nunca deben alquilarse ni compartirse.
  Si es usado por más de una persona puede representar un riesgo para la salud y se invalida la garantía.
- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar el extractor de leche, el kit y los pechos, y evite tocar el interior de las copas de recolección.
- La manguera o el cable del adaptador de corriente representan riesgo de estrangulamiento si se usan para jugar con ellos y los niños pequeños pueden tragarse las piezas pequeñas. Es necesaria una supervisión de cerca cuando se utilizan el extractor de leche o los accesorios cerca de los niños.
- Inspeccione todos los componentes del extractor antes de cada uso.
- Use el producto solo para el uso previsto como se indica en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Medela.
- Extraer leche mientras duerme puede provocar daños en los tejidos.
- Este dispositivo no puede repararse ni realizarse un mantenimiento en él. No lo repare por su cuenta. No modifique el dispositivo ni las piezas.
- Nunca utilice un dispositivo dañado. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas.
- Antes de cada uso, inspeccione visualmente los componentes individuales en busca de grietas, astillas, rasgaduras, decoloración o deterioro. En caso de detectar daños en el dispositivo, deje de usar hasta que se hayan reemplazado las piezas.
- Utilice únicamente las piezas recomendadas por Medela con su extractor de leche.
- Las mujeres embarazadas no deben utilizar el extractor de leche, ya que el bombeo puede inducir contracciones o un parto prematuro. No bombee hasta después del parto. Si queda embarazada durante la lactancia, consulte a un profesional de la salud con licencia antes de continuar.
- Si se produce irritación o molestias, suspenda su uso y consulte a un médico.
- Si padece de hepatitis B, hepatitis C o virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna.
- Limpie y desinfecte todas las piezas que entren en contacto con sus pechos y la leche materna antes del primer uso.
- Lave todas las piezas que entran en contacto con sus pechos y la leche materna después de cada uso.
- No use el extractor de leche mientras conduce un vehículo en movimiento.
- Si experimenta molestias en la base del pezón debido al roce de su tejido mamario contra el túnel del embudo, un lubricante como la lanolina puede ser de ayuda. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite **medela.com/fittingguide** o consulte a un especialista/consultor en lactancia.

PRECAUCIÓN Puede provocar lesiones leves.

- No enrolle el cable alrededor del adaptador de corriente.
- Conecte primero el adaptador de corriente en el extractor de leche y luego al tomacorriente.
- Nunca ponga el extractor de leche en agua o un esterilizador, esto puede causar daños permanentes al extractor de leche.
- No intente quitar el embudo del pecho mientras extrae la leche. Apague el extractor de leche y rompa el sello entre el pecho y el embudo con su dedo, luego retire el embudo del pecho.
- Si la extracción es incómoda o causa dolor, apague la unidad, rompa el sello entre el pecho y el embudo con su dedo y retire el embudo del pecho.
- Comuníquese con su profesional de salud o con un especialista en lactancia si puede extraer solo un mínimo de leche o si la extracción es dolorosa.
- Si bien puede sentir algo de molestia cuando usa el extractor de leche por primera vez, usar el extractor de leche no debe causar dolor. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite **medela.com/fittingguide** o consulte a un especialista/consultor en lactancia.
- No intente extraer con un vacío que sea demasiado alto e incómodo (doloroso). El dolor, junto con un posible traumatismo en los pechos y los pezones, puede disminuir el volumen de extracción de leche.
- Asegúrese de que la manguera no se tuerza ni se pince mientras extrae leche.
- Si extrae leche a grandes altitudes, incluso en un avión, considerela posibilidad de extraer leche con más frecuencia o por más tiempo si siente que queda leche en sus pechos después de la sesión de extracción.
- Separe y lave todas las piezas expuestas a la leche materna inmediatamente después de usarlas. Esto ayudará a eliminar los residuos de leche materna y evitar el crecimiento de bacterias.
- Inspeccione siempre que los embudos, las copas de recolección, las membranas y las mangueras están limpias antes de usarlos.
- Solo use agua de la llave potable o agua embotellada para limpiar el extractor de leche y sus piezas.
- No almacene piezas húmedas o mojadas, se puede formar moho.
- No haga funcionar el extractor si la manguera está húmeda. Hacerlo puede dañar el extractor de leche.

AVISO Puede provocar daños materiales.

- NO utilice limpiadores/detergentes antibacterianos o abrasivos para limpiar el extractor de leche o sus piezas.
- Las piezas de plástico se vuelven quebradizas cuando se congelan y pueden romperse al caer.
- Las piezas de los componentes pueden dañarse si se manipulan mal; por ejemplo, si se caen, se aprietan demasiado o se golpean.
- En caso de que la batería esté completamente descargada, el extractor de leche no se podrá utilizar inmediatamente después de enchufarlo al tomacorriente. Deje que la batería se cargue durante al menos 15 minutos antes de intentar encender la bomba.
- Para un rendimiento óptimo de la bomba y la batería, utilice el adaptador de corriente que viene con el extractor de leche.
- Asegúrese de que el voltaje del adaptador de corriente sea compatible con la fuente de alimentación.
- Tenga cuidado al manipular los componentes.
- No use la leche materna si los componentes están dañados.
- No use el lazo textil que tiene marca impresa para colgarse el extractor de leche en el cuerpo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este extractor de leche es eléctrico y de uso personal, incluye la tecnología 2-Phase Expression®, con capacidad de extracción simple y doble.

Piezas del sistema extractor de leche

No todas las piezas mencionadas se incluyen en todos los modelos de Pump in Style® Pro+ Manos libres.

Copas de recolección de manos libres
Embudo de 21 mm (2 piezas) (pieza aplicada)
Embudo de 24 mm (2 piezas) (pieza aplicada)

Mangueras

Anillo

Lengüeta de alineación

Membrana amarilla (2 piezas)

Válvula

Boquilla de vertido

Puerto de conexión de la manguera

Cubierta exterior (2 piezas)

Otros artículos no mostrados (varían según la configuración del producto):

Adaptador de corriente

Extractor de leche

Pump In Style® Pro+ Manos libres es compatible con:

- Conectores flexibles, membranas y embudos Medela PersonalFit™
- Embudos Medela PersonalFit™ PLUS
- Mangueras y mangueras manos libres Medela Pump In Style®
- Biberones Medela con tapa para almacenar leche materna
- Copas de recolección manos libres Medela y piezas de repuesto asociadas (membranas y embudos)
- Adaptador de corriente Medela Pump In Style® (artículo 101036149)

LIMPIEZA

Cómo desmontar

Después de cada uso

Desmonte las piezas individuales (embudo, cubierta exterior, membrana amarilla) de la siguiente manera:

1. Abra la copa de recolección usando la lengüeta en la parte inferior.
2. Retire la membrana amarilla del embudo.
3. Durante el lavado y la desinfección regulares, no es necesario que retire el anillo del embudo.

Cómo lavar (antes del primer uso y después de cada uso)

El lavado es importante para la higiene y sirve para limpiar las superficies de las piezas eliminando físicamente la contaminación. Lave las piezas a mano o en el lavaplatos. Para obtener instrucciones de limpieza adicionales, consulte el sitio web del Centro para el control de enfermedades: **https://www.cdc.gov/hygiene/about/about-breast-pump-hygiene.html**

No coloque las piezas directamente en el fregadero de la cocina para enjuagar y lavar. Use una vasija especial para artículos de alimentación infantil.

Lavado en una vasija especial

1. Enjuague las piezas individuales, excepto la manguera, con agua fría y potable.
2. Remoje con agua tibia y jabón durante 5 minutos, lave con un paño limpio y sin usar. Use un jabón comercial para platos, de preferencia sin fragancias ni colorantes artificiales (pH neutro).
3. Enjuague las piezas con agua fría, cristalina y potable.
4. Guarde las piezas secas cuando no las utilice. NO guarde las piezas húmedas o mojadas.

o

Lavado en lavavajillas

1. Coloque las piezas individuales, excepto la manguera, en la rejilla superior o en la sección de cubiertos. Use un detergente comercial para lavavajillas.
2. Guarde las piezas secas cuando no las utilice. NO guarde las piezas húmedas o mojadas.

Información útil

- Si utiliza el lavavajillas, las piezas pueden decolorarse. Esto no afectará la función de las piezas.

Limpieza del extractor de leche (según sea necesario)

1. Apague el extractor de leche.
2. Desconecte el extractor de leche de la fuente de alimentación.
3. Limpie el extractor de leche con un paño limpio y húmedo, seque con una toalla limpia.

Cómo desinfectar

(Antes del primer uso y una vez al día)

La esterilización es importante para la higiene y sirve para matar organismos vivos, como bacterias o virus. Hierva las piezas en la cocina o use bolsas de microondas Quick Clean™ Micro-Steam™*.

Desinfecte hirviendo

o

Desinfecte en microondas

1. Cubra las piezas individuales, excepto la manguera, con agua y lleve a hervor durante 10 minutos.
2. Deje que el agua se enfríe y retire las piezas del agua con unas pinzas.
3. Coloque las piezas en una superficie limpia y/o toalla y deje secar al aire.
4. Guarde las piezas secas cuando no las utilice. NO guarde las piezas húmedas o mojadas.

1. Utilice las bolsas Quick Clean™ Micro-Steam™* en el microondas según las instrucciones de las bolsas (se venden por separado).
2. Coloque las piezas en una superficie limpia y/o toalla y deje secar al aire.
3. Guarde las piezas secas cuando no las utilice. NO guarde las piezas húmedas o mojadas.

NO limpie la manguera en una bolsa para microondas.

* Consulte el sitio web/tiendas locales para saber si se vende en su país.

AVISO

El extractor de leche Pump In Style® Pro+ Manos libres tiene un sistema cerrado para que la leche no pueda entrar en la manguera si el extractor se utiliza del modo indicado en las instrucciones.

No limpie ni enjuague la manguera bajo ninguna circunstancia.

- Inspeccione la manguera antes de su uso. Si observa condensación, leche materna o moho en la manguera, deje de utilizarla y sustitúyala.
- No haga funcionar su extractor de leche con la manguera mojada, ya que esto podría dañar su extractor de leche.

No limpie ni enjuague la manguera bajo ninguna circunstancia.

ADVERTENCIA Puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Si observa condensación, leche materna o moho en la manguera, deje de utilizarla y sustitúyala.

CÓMO ARMAR EL KIT DE SU EXTRACTOR DE LECHE

AVISO Puede provocar daños materiales.

- Para evitar daños en el extractor de leche, todos los componentes deben estar completamente secos antes de usar.

1. Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar su extractor de leche, las piezas de las copas de recolección de manos libres y los senos. Seque sus manos con una toalla limpia.
2. Confirme que el anillo esté colocado en el embudo que está usando.
3. Coloque la válvula de la membrana amarilla en la parte delantera del embudo.
4. Alinee el disco de la membrana amarilla en la ranura circular designada usando la pestaña de alineación en la parte superior para asegurarse de que esté en el lugar correcto. Presione alrededor de los bordes para asegurarse que esté completamente ensamblado.
5. Inserte la boquilla de vertido en la abertura del embudo.
6. Empuje la cubierta exterior y el embudo con fuerza, asegurándose de que esté completamente sellado hasta que escuche un chasquido.
7. Inserte uno de los extremos planos de la manguera en la abertura de las copas de recolección.
8. Inserte el extremo largo y redondo de la manguera en el extractor de leche todo lo que pueda.

Información útil

El anillo se adapta a todos los tamaños de embudos. Para desmontar y volver a montar la junta tórica, siga las instrucciones a continuación.

- Para desmontar el anillo: Comience tirando de la pestaña inferior del embudo.
- Para volver a montar el anillo: Empiece por la parte superior del embudo y estírelo sobre el borde exterior del embudo. Asegúrese de que siga con los rebordes orientados hacia fuera. Presione a lo largo de la ranura, verificando que esté bien colocado en todo el contorno.

Características de la manguera

Controles del extractor de leche

Indicadores del estado de la batería

- Cuando el extractor se está cargando (enchufado a la fuente de alimentación), el indicador de estado de la batería parpadeará lentamente; cuando la batería esté completamente cargada, el indicador de estado de la batería será de color verde fijo.
- El color indica la carga restante de la batería, consulte la tabla a continuación.

Indicadores de batería	
verde	Quedan al menos 60 minutos de extracción
amarillo	Quedan al menos 40 minutos de extracción
rojo	Batería baja, complete la sesión de extracción actual; antes de comenzar una nueva sesión, cargue la batería o conecte el extractor a una fuente de energía

PRECAUCIÓN

- Si la luz de la batería es amarilla, cargue la batería si necesita extraer durante más de 40 minutos lejos de una fuente de energía.

ADVERTENCIA

- Si la luz de la batería es roja, complete la sesión de extracción actual; antes de comenzar una nueva sesión, cargue la batería o conecte el extractor a una fuente de energía.

Cómo hacer la extracción simple

1. Inserte el extremo no utilizado de la manguera en el soporte de la manguera.

→ Sistema armado correctamente (para extracción simple).

Cómo hacer la extracción doble

1. Monte el segundo juego del extractor de leche.

→ Sistema armado correctamente (para extracción doble).

USO DEL EXTRACTOR DE LECHE

Preparación para la extracción

1. Antes de utilizar su extractor de leche por primera vez (o después de un período prolongado sin usarlo), cárguelo durante dos horas. El LED de la batería se pondrá verde una vez que la carga se haya completado.
2. Lávese bien las manos.
3. Asegúrese de usar el tamaño de embudo correcto. Visite **medela.com/fittingguide** para obtener más información.
4. Conecte las copas de recolección manos libres armadas en el puerto de la manguera en la parte superior del extractor de leche.
5. Coloque las copas de recolección en su brasier.
6. Coloque el embudo en el pecho de manera que el pezón quede correctamente centrado en el túnel.
7. Las copas de recolección de manos libres se pueden usar debajo de su brasier de lactancia habitual. Su brasier mantendrá la copa de recolección en su lugar. Si lo encuentra incómodo o doloroso durante el uso, intente cambiar a un brasier de lactancia más holgado y elástico.
8. La manguera se puede conectar orientada hacia adentro (hacia el pecho) o hacia afuera (hacia los brazos) según las preferencias personales. Asegúrese de que la manguera no se pellizque ni se doble durante el uso.
9. Las copas de recolección manos libres se pueden usar en posición vertical o ligeramente inclinadas para una mejor visibilidad del pezón y la eyección de leche. La escala en la copa de recolección le da una indicación aproximada del volumen durante la extracción.

Extracción de la leche

1. Pulse el botón de Encendido/Apagado (⏻) para iniciar la extracción.
→ Si el indicador de estado de la batería está rojo, conecte la bomba a una fuente de alimentación.
→ El extractor de leche comienza la fase de estimulación, nivel 3. El indicador de fase de estimulación es anaranjado.
2. Ajuste el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su máximo confort de vacío. Los indicadores de nivel de vacío mostrarán el nivel de vacío actual con LED blancos.
3. Si su leche comienza a fluir y el extractor aún no ha cambiado a la fase de extracción, presione el botón Bajar ( ). Al presionar este botón, el extractor cambia de la fase de estimulación a la fase de extracción.
→ Su extractor cambiará automáticamente a la fase de extracción después de un minuto de extracción. El indicador de la fase de extracción es blanco.
→ Cuando el extractor está en modo de estimulación, el indicador del modo de bombeo parpadeará antes de pasar al modo de extracción.
4. Es posible que tenga que ajustar el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su máximo confort de vacío. Los indicadores de nivel de vacío mostrarán el nivel de vacío actual.
5. Cuando termine su sesión de extracción, presione el botón Encendido/Apagado (⏻) en el extractor de leche para detener la operación de extracción.

Retirada de las copas de recolección de su brasier después de la extracción

1. Para evitar que la leche se derrame fuera del túnel, cuando haya terminado, mantenga el extractor en funcionamiento e inclínese ligeramente hacia delante para asegurarse de que toda la leche del interior del túnel del embudo se vacíe en las copas de recolección. Una vez que se haya drenado toda la leche en la copa de recolección, apague el extractor.
2. Retire el tubo de las copas de recolección y del extractor de leche. No enrolle la manguera alrededor del extractor de leche.
3. Retire cuidadosamente las copas de recolección de su brasier.
4. Si no presiona ningún botón durante 30 minutos, el extractor se apagará solo.

Vertido de leche de las copas de recolección y preparación de la leche para el almacenamiento:

1. Coloque las copas de recolección en posición vertical sobre una superficie donde no puedan volcarse fácilmente.
2. **Con la cubierta exterior redondeada hacia abajo**, vierta la leche materna a través de la boquilla de vertido en una botella o contenedor para almacenarla. **No use las copas de recolección para almacenar leche. No guarde las copas armadas en el refrigerador.**
3. Desarme y limpie completamente después de cada uso y desinfecte una vez al día.
4. Antes del almacenamiento a largo plazo, desinfecte y desarme todas las piezas. No guarde las copas de recolección ensambladas durante un lapso de tiempo prolongado.

Pautas generales para el manejo de la leche materna

1. Escriba la fecha en el recipiente de almacenamiento. Incluya el nombre de su hijo si va a entregar la leche a un proveedor de cuidado infantil.
2. Gire suavemente el recipiente para mezclar la parte cremosa de la leche materna que pueda subir a la superficie con el resto de la leche. No agite la leche. Esto puede hacer que se desintegren algunas de las partes valiosas de la leche.
3. Si es posible, refrigere o enfríe la leche inmediatamente después de extraerla. Puede ponerla en el refrigerador, colocarla en una hielera o en una bolsa térmica, o congelarla en porciones pequeñas (de 2 a 4 onzas) para usarla más tarde. La leche extraída, a temperatura ambiente (≤=25 °C [77 °F]), se puede usar de manera segura sin necesidad de refrigerarla hasta 4 horas después de la extracción.

Guía de almacenamiento de la leche materna

	Ubicaciones y temperaturas de almacenamiento		
Tipo de leche materna	**Encimera 25 °C (77 °F) o más frías (temperatura ambiente)**	**Refrigerador 4 °C (40 °F)**	**Congelador -18 °C (0 °F) o más frío**
Recién extraída o bombeada	Hasta **4 horas**	Hasta **4 días**	Durante los siguientes **6 meses** es mejor Hasta **12 meses** es aceptable
Descongelada, previamente congelada	**1 a 2 horas**	Hasta **1 Día** (24 horas)	**Nunca** vuelva a congelar la leche materna después de haberla descongelado.
Restos de una toma (el bebé no terminó el biberón)	Use en las próximas **2 horas** después de que la bebé haya terminado de alimentarse		

*Es importante seguir los tiempos de almacenamiento recomendados para obtener la mejor calidad.

Para obtener información sobre cómo almacenar la leche materna, visite **https://www.medela.com/en/breastfeeding-pumping/articles/pumping-tips/how-to-store-freeze-and-thaw-breast-milk**.
Obtenga más información sobre cómo almacenar su leche materna en **https://www.cdc.gov/breastfeeding/breast-milk-preparation-and-storage/handling-breastmilk.html** y **https://womenshealth.gov/breastfeeding/pumping-and-storing-breastmilk**.

Encuentre su máximo confort de vacío

El máximo confort de vacío es el mayor nivel de vacío con el que la extracción aún es cómoda.

1. Una vez que esté bombeando en la fase de extracción, aumente el vacío con el botón (+) hasta que la extracción sea un poco incómoda (no dolorosa).
2. Luego disminuya ligeramente el vacío presionando una vez el botón (—).

Información útil

- La estimulación debe estar en un nivel de vacío cómodo, no es necesario extraer a un nivel demasiado alto.
- Vuelva a evaluar su máximo confort de vacío a medida que experimenta la extracción. Esto puede cambiar a lo largo de cada etapa de la lactancia.
- La unidad de la bomba funcionará incluso si la batería está agotada cuando esté conectada al adaptador de corriente externo. Cargue la batería antes de usar el extractor con la energía de la batería.
- Su extractor de leche tiene una batería recargable de iones de litio incorporada (no reemplazable). El transporte de estas baterías en aviones puede estar restringido en el país que visita. Consulte en el país que está visitando para averiguar si existen restricciones relacionadas con viajar con baterías de iones de litio.
- Desenchufar el adaptador de corriente del toma de pared (red eléctrica) se considera la desconexión del dispositivo.

USO DEL EXTRACTOR DE LECHE

Glosario

Tecnología 2-Phase Expression®: tecnología basada en la investigación que imita el ritmo natural de lactancia de un bebé.
Fase de estimulación: ritmo de succión/extracción rápida para estimular el reflejo de eyección de la leche para que comience a fluir.
Bajar: cuando la leche empieza a fluir.
Fase de extracción: ritmo de succión/extracción más lento para una extracción suave y eficiente lo más rápido posible.
Maximum Comfort Vacuum™: el nivel de vacío más alto con el que una madre se siente cómoda durante la extracción. Esto es diferente en cada madre.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de un comportamiento inesperado del extractor de leche, consulte la tabla de solución de problemas. Si encuentra el problema en la columna "Problema", siga las instrucciones en la columna "Solución".

Problema	Solución
El extractor de leche no genera vacío (el motor no funciona) después de presionar el botón de Encendido/ Apagado	• Asegúrese de que el extractor de leche esté conectado a una fuente de alimentación. • Si aún así no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
Hay poca o nada de succión	• Asegúrese de que todos los componentes de las copas de recolección manos libres estén limpios y secos y que las conexiones sean firmes. • Mientras extrae leche, asegúrese de que los embudos formen un sello completo alrededor del pecho. • Cuando realice la extracción simple, asegúrese de que el extremo de la manguera que no se utiliza esté enchufado correctamente en su soporte. • Si la succión no mejora, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El exterior del extractor de leche se mojó	• Desenchufe el extractor de leche de la fuente de alimentación y apáguelo. • Seque el exterior del extractor de leche.
El extractor de leche ha sido sumergido en agua	• Desconecte el extractor de leche de la fuente de alimentación. • Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
La bomba no funciona con energía de la batería	• Conecte la fuente de alimentación de CA. • Asegúrese de que la luz de la batería esté parpadeando (puede ser roja, amarilla o verde según el nivel de carga de la batería). Un ícono de batería parpadeante indica que la batería se está cargando activamente. • Mantenga la bomba enchufada a la fuente de alimentación hasta que el ícono de la batería se vuelva verde y deje de parpadear. • Si aún así la batería no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

Si no ha resuelto el problema con su extractor de leche, tiene más preguntas, o necesita ayuda adicional fuera de la tabla de solución de problemas, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Medela. Además, para informar sobre cualquier operación o evento inesperado, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Medela. Para los datos de contacto visite www.medela.com/contact-us. En "País" elija su país.

ELIMINACIÓN

La unidad se fabrica con varios metales y plásticos. Antes de desecharlo, el dispositivo debe quedar inutilizable y no debe tirarse en la basura municipal sin clasificar de acuerdo con los reglamentos locales. Use su sistema local de devolución y recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Si no se desecha de la forma adecuada, puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud pública.

GARANTÍA

Este producto tiene la garantía de Medela para el comprador minorista original de estar libre de defectos en el material y la mano de obra por el período de un año para el mecanismo del extractor (90 días para las piezas y componentes extraíbles) a partir de la fecha de compra. La garantía solo puede ser reclamada en el país de compra. En caso de un defecto, Medela reparará o, a consideración de Medela, reemplazará este producto, sin cargo alguno por dicho reemplazo, piezas o mano de obra. El comprador deberá asumir todos los gastos para devolver este producto a Medela. Esta garantía no se aplica a ningún producto utilizado de forma comercial o que haya sido objeto de mal uso, abuso o alteración.

CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁN LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL PLAZO DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.
Para preguntas sobre esta garantía o instrucciones sobre cómo realizar un reclamo de garantía, llame al Servicio al cliente de Medela (sin cargo) al 1-800-435-8316. Todas las devoluciones se deben enviar con un Número de autorización de devolución de Medela, con su factura de venta fechada u otra prueba de compra, así como una breve declaración del problema a la siguiente dirección:

Medela LLC – Returns, Door 4501
1101 Corporate Dr. McHenry, IL 60050, Estados Unidos
ATENCIÓN: DEVOLUCIONES

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica el fabricante.[1]
	Este símbolo indica que no deseche el dispositivo junto con la basura municipal sin clasificar (de acuerdo con los reglamentos locales).[2]
	Este símbolo indica el cumplimiento de los requisitos internacionales de protección contra descargas eléctricas. (Piezas aplicadas Tipo BF.)[3]
IP22	Protegido contra objetos ≥12.5mm. Protegido contra goteo de agua cuando está inclinado.[4]
	Este símbolo indica la fecha de fabricación.[5]
	Este símbolo indica que el dispositivo es un aparato eléctrico de Clase II (doble aislamiento).[6]
	Este símbolo indica que el adaptador de corriente es solo para uso en interiores.[7]
	Este símbolo indica corriente alterna.[8]
	Este símbolo indica corriente directa.[9]
	Señal de precaución[10]
	Señal de advertencias generales[11]
	Este símbolo indica la ubicación del botón de encendido/apagado (en espera)[12]
REF	Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante.[13]
	Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones.[14]*

LOT	Este símbolo indica el código de lote del fabricante.[15]
SN	Este símbolo indica el número de serie del dispositivo.[16]
	Contiene productos frágiles, manéjelos con cuidado.[17]
	Mantenga alejado de la luz solar.[18]
	Mantenga seco.[19]
	Define el rango de temperatura.[20]
	Define el rango de humedad relativa.[21]
	Define el rango de presión atmosférica.[22]
	Consulte las instrucciones de uso.[23]
	Indica que el paquete es reciclable.[24]
UL CERTIFIED ANSI/AAMI ES60601	Extractor de leche: equipo médico general en cuanto a descargas eléctricas, incendios y riesgos mecánicos únicamente de acuerdo con AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 y A1:2012/(R)2012 y A2:2021), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14 (Reafirmado 2022), IEC 60601-1-6:2010 +AMD1:2013 +AMD2:2020 e IEC 60601-1-11:2015+AMD1:2020.
NOM NYCE	Certificación NOM*
	Símbolo de "alimento seguro" según el Reglamento Europeo CE 1935/2004*

* Estos símbolos no se derivan de las normas.

REFERENCIA

1. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, cláusula 5.1.1 Fabricante
2. EN 50419:2022 Marcado de aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) con respecto a la recogida selectiva de residuos (WEEE)
3. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para seguridad básica y rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 20 Partes aplicadas Tipo BF
4. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, Tabla D.3 Símbolo 2 Código IP IEC 60529, Grados de protección proporcionados por las carcasas (Código IP)
5. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.1.3 Fecha de fabricación
6. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 9 Equipo de clase II
7. IEC 60417-5957 Símbolos gráficos para uso en equipo, solo para uso en interiores
8. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 1 Corriente alterna
9. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 4 Corriente continua
10. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 10 Precaución.
11. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales de seguridad básica y rendimiento esencial, Tabla D.2 Símbolo 2 Señal de advertencia general
12. IEC 60601-1, Equipos electromédicos. Parte 1: Requisitos generales para seguridad básica y rendimiento esencial, Tabla D.1 Símbolo 29 En espera
13. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.1.6 Número de catálogo
14. Código de Reglamentos Federales. Título 47, Parte 15b
15. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.1.5 Código de lote
16. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.1.7 Número de serie
17. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.1 Frágil, manipular con cuidado
18. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.2 Mantener alejado de la luz solar
19. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.4 Mantener alejado de la luz solar
20. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.7 Límite de temperatura
21. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.8 Limitación de humedad
22. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.3.9 Limitación de presión atmosférica
23. ISO 15223-1, Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con información de los dispositivos médicos a suministrar por el fabricante, Parte 1: Requisitos generales, Cláusula 5.4.3, Consulte las instrucciones de uso
24. ISO 7000-1135, Símbolos gráficos para uso en equipos :Símbolos registrados, Símbolo general para recuperación/reciclable

DESCRIPCIÓN TÉCNICA CEM (COMPATIBILIDAD ELECTRÓNICA)

El extractor de leche requiere de precauciones especiales con respecto a CEM y debe instalarse y ponerse a funcionar según la información de CEM proporcionada en las instrucciones de uso. Las comunicaciones de RF portátiles y teléfonos móviles pueden afectar el extractor de leche.

AVISO *Puede provocar daños materiales.*

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un Dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado de radio o TV para obtener ayuda.

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. La usuaria del extractor de leche debe asegurarse de que se use en dicho entorno.

Pruebas de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El extractor de leche utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no hay probabilidad de que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El extractor de leche es adecuado para usarse en todo tipo de establecimiento, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos directamente conectados a la red pública de suministro de energía de bajo voltaje que abastece a los edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/flickerIEC 61000-3-3	No aplica	

ADVERTENCIA:
- Este extractor de leche no debe utilizarse ni debe apilarse con otro equipo. Si es necesario el uso adyacente o apilado, debe observarse el extractor de leche para verificar el funcionamiento normal en la configuración en la que se utilizará.
- El uso de accesorios o cables que no sean los proporcionados por Medela de este dispositivo podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar mal funcionamiento.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

El extractor de leche Pump In Style® Pro+ Manos libres no tiene un rendimiento esencial, pero su inmunidad está probada ante las perturbaciones electromagnéticas y se aprobó con los siguientes criterios:

1. No hay cambios visibles en el funcionamiento del extractor de leche.
2. El extractor de leche cambia la configuración, pero vuelve automáticamente a la configuración anterior.
3. El extractor de leche cambia la configuración, pero puede volver a la configuración anterior si así lo ajusta la usuaria.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Descargas electrostáticas (ESD) IEC 61000-4-2	Descarga de contacto de +/- 8 kV Descarga de aire de +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 8kV, +/- 15 kV	Descarga de contacto de +/- 8 kV Descarga de aire de +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 8kV, +/- 15 kV	Los pisos deben ser de madera, concreto o de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-4	Frecuencia de repetición ± 2 kV, 5 kHz	Frecuencia de repetición ± 2 kV, 5 kHz	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315° 0 % UT, 1 ciclo 70 % UT, 30 ciclos 0 % UT, 300 ciclos	0 % UT; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315° 0 % UT, 1 ciclo 70 % UT, 30 ciclos 0 % UT, 300 ciclos	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario necesita que el extractor de leche funcione de forma constante durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda conectarlo a una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campo magnético de la frecuencia de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 o 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Podría ser necesario colocar el extractor de leche más lejos de las fuentes de campos magnéticos de frecuencia de corriente o instalar un blindaje magnético. El campo magnético de frecuencia de corriente se debe medir en la ubicación de instalación prevista para asegurar que sea lo suficientemente bajo.

NOTA: U_T es la tensión de red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética (cont.)

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

Tabla de frecuencias de transmisores portátiles y móviles para los cuales la distancia de separación recomendada es de 30 cm (12 pulgadas):

Banda (MHz)	Servicio
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Banda 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5
1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS
2400 - 2570	Bluetooth®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7
5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n

ADVERTENCIA: Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de ninguna pieza del extractor de leche, incluidos los cables especificados por Medela. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La vida útil de este extractor de leche se define en aproximadamente tres sesiones de 15 minutos por día, durante un año. La vida útil del kit del extractor de leche es de 6 meses.

Rango de vacío
-50 a -295 mmHg[1, 2]
35 a 120 cpm

Modo de operación: Continuo

Tamaño (unidad de la bomba)
5.5 x 3.0 x 4.4 pulgadas (140 x 77 x 111 mm)

Peso (unidad de la bomba)
1.57 lbs (715 g)

Especificación de la batería	
Capacidad y tipo de la batería	Mín. 2450 mAh, Li-ion, paquete 2S 18650
Tamaño	2.65 x 1.48 x 0.83 pulgadas (67.4 x 37.5 x 21 mm)
Peso	0.22 lbs (98 g)
Tiempo de ejecución	1 hora

Especificaciones del adaptador de corriente	
Corriente de entrada	Corriente de salida
100-240V~ 50/60 Hz 0.7A máx.	9.0 VCC 2A

Nivel de protección de entrada:
IP22 (Unidad de extracción y adaptador de corriente)

Temperatura de funcionamiento
(5 °C a 40 °C)
(41 °F a 104 °F)

Temperatura de transporte/almacenamiento
(-25 °C a 70 °C)
(-13 °F a 158 °F)

Humedad de operación/
almacenamiento/transporte

Presión de operación/transporte/
almacenamiento

Materiales que tocan la piel o entran en contacto con la leche

- Embudo: Polipropileno
- Cubierta exterior: Polipropileno
- Membrana Silicona
- Anillo: Silicona
- Manguera: Cloruro de polivinilo, policarbonato, tereftalato de polibutileno

Todas las piezas que entran en contacto con la leche materna están hechas intencionalmente sin BPA (Bisfenol A).

[1]Vacío máximo en la extracción (cuando se realiza una extracción simple o doble).
[2]Este rango de rendimiento de vacío depende de diferentes condiciones, como la presión atmosférica, la anatomía individual del pecho y el tamaño del embudo.

La apariencia del contenido puede ser diferente a las imágenes.

La marca denominativa y el logotipo de Medela, Pump In Style y 2-Phase Expression están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de EE. UU. y en la Oficina de Propiedad Intelectual de Canadá.
Science of Care, Turning Science into Care y PersonalFit son marcas registradas de Medela.

15400300 A 0725 © 2025 Medela 101047483

Video gratuito sobre cómo usar su Pump In Style® Pro+ Manos libres de Medela

Visite nuestro sitio web para ver videos de utilidad.

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-video-es

Descargue la aplicación Medela Family

https://bit.ly/MedelaFamilyDownload

Instrucciones de uso

medela.qrd.by/pnsproplushandsfree-ifu

medela

THE SCIENCE OF CARE™

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
Phone (800) 435-8316 or (815) 363-1166
customer.service@medela.com
www.medela.us

eIFU 15400303 A 0126, 101047489